

Lakota Language Bowl Vocabulary Packet 2013

Lakǰól'iyá Akíčhiyapi Wičhóiyé Kin

Očhéthi Šakówiŋ – Seven Council Fires

3 dialects: Lakǰóta (“friends/allies”), Isáŋyathi (“dwells at the place of knife flint”) Dakǰóta, Iháŋkthunwaŋ (“camp at the end”) Dakǰóta

The Lakǰóta: Thítunwaŋ – They are split into 7 sub-tribes:

Cheyenne River bands:

Mnikǰówožu or Hoǰwóžu – Planters by the stream or water

Sihásapa – Black Soles of the Foot

Oóhenuŋpa – Two Kettles

Itázipe Čholá / Itázipčo – No Bows/Without Bows

Pine Ridge: Oglála – Likes to Go Home/Scatters Its Own

Standing Rock: Húŋkpapǰa – End of the Camp Entrance

Rosebud: Sičhájǰu – Burnt Thighs

The Isáŋyathi: There are 4 sub-tribes that speak the Isáŋyathi dialect of Dakǰóta:

Mniwákǰanǰthunwaŋ – People of the Spirit Lake

Sisítun / Sisítunwaŋ – People of the Swamp

Waǰpékhute – Shoots Among the Leaves

Waǰpétun – Dwells Among the Leaves

The Iháŋkthunwaŋ: There are 2 sub-tribes that speak the Iháŋkthunwaŋ dialect of Dakǰóta:

Iháŋkthunwaŋ – Camp at the end

Iháŋkthunwaŋna – Little camp at the end

School Terms

school – owáyawa

chair – oákaŋke

clock – mázaškaŋškaŋ

desk – akáŋ wówapi

scissors – wíyukse / iyúšla

flag – wápaha

whiteboard – čhaŋbláska ská

dictionary – wičhóiyé wówapi

envelope – wówapi ožúha

map – makǰóče owápi

keyboard – wanáŋtagyapi oágle

computer – wóuŋspe omnáye

teacher's aide – waúŋspewičhákhya ókiya

book – wówapi

teacher – waúŋspewičhákhya

pencil – wíčazo

student – wayáwa

table – wáglutapi / akáŋ wówapi

bells – ħláħla

bus – wayáwa itǰókšu

diploma – wóuŋspe wówapi sutá

glue – wíyaskabye

pen – mnisápa wíčazo

calculator – wíslolye

gym – oškáte thípi

stapler – wínaskilye

head - natá
eye - ištá
cheek - thǎphǔŋ
teeth - hí
lips - ihá
chin - ikhú
hair - pǎehíŋ
nostril - phǒǒǒ
braids - osúŋ
brains - nasúla
skull - natáhu

shoulder - hiŋyéte
upper arm - ahǒó
forearm - istó
hand - napé
thumb - naphǎhuŋka
fingernail - šaké
chest - makhú
lungs - čhaǒú
back - čhuwí
waist - pǎǎǎǎ
liver - phí
lap - šiyúte
leg - hú
knee - čhaŋkpé
foot - sí
toe - sipǎá / siókaza
little toe - sí šašté
left side - čhatkáyatahaŋ

red - šá / lúta
yellow - zí
blue - thǒ
brown - ǒí
white - ská
silver - mázaska / mázaskaska
pink - šamná / šásan / šástan

Facial Parts

face - ité
forehead - ithúhu / pǎǎǎǎ
mouth - í
tongue - čheží
nose - pǎasú
ear - núŋǒe
neck - thǎhú
eyebrow - ištáǎhehiŋ
cross-eyed - ištá hmiǎmí
beard - phuthíhiŋ
throat - loté

Body Parts

shoulder blade - abló
elbow - išpá
wrist - napókaške
fingers - napsú / napsú okázunǎte
little finger - šašté
armpit - á
heart - čhaŋté
ribs - thučúhu
stomach - thezí
hip - niséhu
kidneys - ažúŋtka
lower back - nité
thigh - čhečá
ankle - iškáhu
heels - siyéte
toenail - sí šáke
body - thǎŋčhǎŋ
right side - išláyatahaŋ

Colors - Oówa

orange - zíša
green - thǒzi
purple - thǒša
black - sǎpA
gray - hótA
gold - mázazi / mázaska zí

Foods – Wóyute

bread – aǵúyapi
butter – asáŋpi wígli
coffee – wakhálapi / pǎžúta sápa
potatoes – bló
tomatoes – uŋžínžintka
pudding – wóžapi
tripe – tháníga
sugar – čhaŋháŋpi
oranges – tháspáŋ zí
dried meat – pápa
soup – waháŋpi
wild plums – kháŋta
candy – čhaŋháŋpšaša / čhaŋmskúya
frybread – wígli uŋ káǵapi
carrots – pǎŋǵí zizí
onions – pšín
cake aǵúyapi skúyela
beets – pǎŋǵí šašá
cheese – asáŋpi sutá
cucumbers – kuŋkún
mustard – wícahiyutapi zí
pancakes – aǵúyapi zizípela
rolls – aǵúyapi pagmúnpi
corn with husks on – wahúwapa
grapefruit – tháspáŋ zí tháŋka
hot dogs – thášúpa
prunes – kháŋta sápa

eggs – wítka
meat – tháló
salt – mniskúya
pepper – yamnúmnúǵapi
leftover food – wathéča
lard/shortening – wígli
corn – wagmíza
bacon – wašín
apple – tháspáŋ
fruits – waskúyeča
dried corn – waštúnkala
turnips – thínpsila
chokecherries – chaŋpǎ
gum – čhaŋšín
bananas – zíškopa
squash – wagmú
rice – psín
grapes – čhuŋwíyapehe
ketchup – wícahiyutapi šá
milk – asáŋpi
flour – aǵúyapi blú
tea – waǰpé khalyápi
pies – tháspáŋ opémnipi
watermelon – špáŋ šni yútapi
bread crust – aǵúyapi sáka
lemon – tháspáŋ zí pǎ

Cooking & Eating Words

fork – wíčhapǎ
spoon – čhiŋšká
knife – míla
hungry – ločhín

cooking – lol'íh'ang
butcher knife – míla kaš'ín
cup – wíyatke
eat – wótA

to cook – wóhAŋ
plate – wakšiča
pot – čhéga
taste – iyúthA

Medicine – Pǎžúta

band-aid – háŋ wíyaskabye
salve – háŋ isláye
pills – pǎžúta gmigméla

cough medicine – hoǰpápi pǎžúta
Aspirin/Tylenol – natá yazáŋpi pǎžúta

Nature Words

star – wičháŋpi
fire – pǎéta
grass – pǎeží

water – mní
earth – makǎá
rainbow – wígmunke

Terms of Endearment

compassion – wówaunǎšila
I like you – waštéčhilake
I cherish you – thečhíŋhila
I have compassion for you – úŋšičhila / úŋšičhilake

I love you – iyótanǎchila
I respect you – čhiyúonihǎŋ
to kiss – íputǎakA

Body Movements

crawl – sloháŋ
run – íŋyanǎkA
push – patítanǎ
kneel – čhanǎkpé makǎhágle / pǎmáagle
stretch – iglúzičA
tickle – yuš’íŋš’iŋ
hurry – ináŋhni
point – épazo

walk – máni
jump – psíčA
pull – yutítanǎ
dance – wačhí
jump up – wanǎkáyeič’iyA
jump over – apsíčA
play – škátA

Senses

to hear – naǎ’úŋ
to smell – ómna
to talk – wóglakA

to touch – épatǎŋ
to see – wanǎyanǎkA

People – Oyáte

doctor – pǎežúta wičháša
president – tǎŋkákášilayapi
lawyer – wákhiya wičháša
door man – thiyópa awáŋyanǎka
tribal councilman – pǎŋǎó wičháša / omníčiye wičháša
tribal councilwoman – pǎŋǎó wíŋyanǎ /
omníčiye wíŋyanǎ
carpenter – thiáphiya
family – thiwáhe
first-born – tǎkápǎha
male to male friend – kǎholá

mayor – wičhóthi ithánǎčhanǎ
principal – owáyawa ithánǎčhanǎ
attorney general – wákhiya ithánǎčhanǎ
tribal chairman – oyáte ithánǎčhanǎ
janitor – thiyúžaža wičháša
police person – čhanǎksáyuha / akíčhita
wawóyuspa
pharmacist – pǎežúta wičhák’u
extended family – thiyóšpaye
medicine man – waphíya wičháša
female to female friend – máške

Emotions – Čaṅté Yuškánškanpi

happy – iyókphi / čaṅtéwašte	angry – čaṅzékA
proud – ítan	sad – iyókšičA / čaṅtéšičA
surprised – ithúṅpǎA	tremble – čaṅčháj
fearful – wakǎókphǎA	stubborn, not listening – wanáh’uṅ šni
disrespectful – waóhola šni	respectful – waóhola
shy – wíšteča, sču	ornery / poorly behaved – oh’áj šičA
hate, hold a grudge against – oyúsiṅkA	laugh out loud – ihát’A
cry – čhéyA	pout – wačhíṅkǎo
yawn – iyóya	despise – wahtéla šni
disobedient – wánaḡoptaṅ šni	doubt something/someone – čhet’úṅgla
drowsy – hǎwá	deceive – gnaýÁṅ
skeptical – wačhét’uṅgla	fatigued – t’at’á
frustrated – khájnt’A	giggle – naǎmá ihát’A
weary, tired out – watúkǎa	naughty/unruly/act crazy – witkótkokA
nervous – nihíṅčiyA	frightened / shocked – yuš’íṅyaya
excited – iyúškiṅ	afraid of something – khókíphǎA
tired – yuǎó	mourn – wašígla

Clothing – Hayápi

hat – waphóštaṅ	shirt/jacket – ógle
pants – uṅzóḡe	shoes – háṅpa
socks – huṅyákǎuṅ	belt – iphíyaka
boots – čhájhaṅpa háṅska / iškáhu háṅska	gloves – napíṅkpa
handkerchief – pǎhǎlípakhiṅte	cowboy hat – waphóštaṅ thájka / pteóle waphóštaṅ
straw hat – psá waphóštaṅ	

Months

January	Wiótheǎika Wí	Moon of Hard Times
February	Čhaṅ-náphopa Wí	Moon of Popping Trees
March	Ištá Wičháyazaṅ Wí	Moon of Snow Blindness
April	Pǎeží Thó Wí	Moon of Green Grass
May	Čhaṅwápe Thó Wí	Moon of Green Leaves
June	Wípazuṅkǎa Sápá Wí	Moon of Juneberries
July	Čhaṅpǎá Šá Wí	Moon of Red Cherries
August	Wasúthūṅ Wí	Moon of Ripening/Harvest
September	Čhaṅwápe Ğí Wí	Moon of Colored Leaves
October	Čhaṅwápe Kasná Wí	Moon of Falling Leaves
November	Waníyetu Wí	Moon of Starting Winter
December	Waníčhokaṅ Wí	Moon of Mid-winter

Days of the Week

Monday – Anpétu Tǎokáhe
Tuesday – Anpétu Núnpa
Wednesday – Anpétu Yámni
Thursday – Anpétu Tópa

Friday – Anpétu Záptaŋ
Saturday – Owáŋka Yužázapi / Anpétu Šákpe
Sunday – Anpétu Wakháŋ / Anpétu Šakówiŋ

Four Seasons

fall – ptaŋyéту
spring – wéту

winter – waníyetu
summer – blokéту

Cardinal Directions

west – wiyóhǎpeyata
north – wazíyata
east – wiyóhiyaŋpata

south – itókağata
towards above – waŋkátakiya
to the Earth – makhátkakiya

Lakota Values

generosity – wačháŋtognáka
wisdom – wóksape

bravery – wóohitika
honor – wóyuonihaŋ

Stages of Life

baby – hokšíčala
boy – hokšíla
teen boy – kǎoškalaka
man – wičháša
elderly man – wičháhčala

child / children – wakháŋyeža
girl – wičhíčala
teen girl – wikǎoškalaka
woman – wíŋyaŋ
elderly woman – winúhčala

Seven Sacred Rites of the Lakota

Sundance – Wi Wáŋyaŋ Wačhípi
Vision Quest – Hanbléčheya
Keeping the Soul – Naǎí Gluhápi
Becoming a Woman – Isnáthi Awíčhalowaŋpi
Throwing of the Ball – Tǎpa Waŋkál Yeyápi / Tǎpa Kaǎ’ól Iyeyápi

Sweat/Purification – Inípi / Iníkağapi
Making of Relatives – Huŋkáyapi

Domestic Animals – Waníyanpi

cat – igmú
colt – šunċhíŋčala
chickens – khokhóyah’angla
turkey – zizíčha
dog – šúnċka
sheep – tháhčashunċkala
pig – khukhúše

calf – ptehíŋčala
cattle – ptegléška
goat – tháhókala
turkey (male) – wagléksunċ
donkey – šúnċsunċla
horse – šúnċkawakħanċ
mouse – ithúnċkala

Insects – Wablúška

dragonfly – thuswéčha
firefly – wanċyéčha
grasshopper – gnugnúška
spider – iktómi
ant – thážúška
bug – wablúška
mosquito – čhaphúnċka
flea – hála
lice – héya

cricket – thiyóšlola
fly – thehmúnċġa
gnats – tháŋničala
worm – waglúla
bedbug – hálablaská
butterfly/moth – kimímila
horsefly – tháháwablúška
tick – tháskákpa
nits – híŋtkala

Wild Animals – Wamákhaskan

hawk – čhetánċ
prairie dog – pispíza
skunk – maká
mountain lion – igmú tháŋċka
weasel – ithúnċkasanċ
otter – ptánċ
fox – šunċġíla
deer – tháhčha
elk – heháka
badger – hóká
eagle – wanċblí
beaver – čhápa
mink – ikhúsanċla
muskrat – sinkphéla
rabbit – maštíŋčala
turtle – khéya
duck – maġáksičha
swan – maġáska

buffalo bull – tháháŋċka
buffalo cow – ptewíŋyela
raccoon – wichítegleġa
wolf – šunċmáŋitu tháŋċka
grizzly bear – mathó tháŋċka/hóta
snake – zuzéčha
coyote – šunċmáŋitu
bear – mathó
doe – tháhčha wíŋyela
porcupine – phahíŋċ
bird – zínċkála
fish – hoġánċ
gopher – thášnáhečha
bald eagle – anúnċkhásanċ
antelope – niġé sánċla / ikpí sánċ
goose – maġá tháŋċka / maġá šápa
painted turtle – phatká šá
owl – híŋhánċ

Weather

cold – osní	below zero cold – osní šíča
sunshine – maště	sunny weather – maštešte
bad weather – ošíčeča	good weather – owáštečakA
hot weather – okhátA	muggy/humid – olúluta
rain – mağážu	sprinkle – mni š'éš'e
thunder – wakínyan hotthúŋpi	lightning – wakínyan tuŋwáŋpi
steady rain – mniwózay	wind – tháté
windy – thátéte	snow – wá
snowing – wá hiŋhé	fog/mist – p'ó
whirlwind – wamníomni	strong wind – tháté tháŋka
clouds – maŋpíya	drifting clouds – maŋpíya kaŋwóke
hail – wasú	hailstorm – wasú hiŋhé
morning dew – čhú	morning dew and cold – čhusní
frost – heyúŋka	snow flurries – ičámna
blizzard – iwóblu	deep snow – wašmé
drizzle – swuyéla hiŋhé	flood – mni-híyaye
ice breaking in river – čháğa onážužu	ice – čháğa
muddy – hlihlíla	slippery – šlušlúte
moonlight – haŋwíyaypa	sleet – waŋ'éča
moon – haŋhépi wí	deep water – mni šmé
return of thunder beings/storm – wakínyan aglí	sun – wí

Time

night / last night – haŋhépi	tonight – haŋhépi kiŋ
tomorrow – híŋhaŋni kiŋ	today – lé aŋpétu kiŋ / aŋpétu kiŋ lé
morning / this morning – híŋhaŋni	yesterday – htálehaŋ

Money Terms – Mázaska

money – mázaska	coins – kašpápi
penny – mázaša waŋží / mázašala	nickel – kašpápi okhíse
dime – kašpápi waŋží	quarter – khaŋgí waŋží / šókela
half dollar – mázaska okhíse	one dollar – mázaska waŋží
bills – mniŋúha mázaska / gnašká há	change – yušpúšpupi

Opposites

good – wašté	bad – šíčA
slow – ě'anhí	fast – lúzahAŋ / oň'áŋkħo
long/tall – háŋskA	short – ptéčela
hot (object) – khátA	cold (object) – sní
fat – čhépA	skinny – thamáheča
wet – spáyA	dry – púzA
many – óta	few – čónala
young – théčA	old – káŋ
sick – khúžA	well – zaŋní

Numbers – Iyáwapi

1 – wáŋči (used in counting)/waŋží (in sentences)	6 – šákpe
2 – núŋpa	7 – šakówiŋ
3 – yámni	8 – šaglóŋŋ
4 – tópa	9 – napčíyŋka
5 – záptaŋ	10 – wikčémna
11 – aké waŋží	16 – aké šákpe
12 – aké núŋpa	17 – aké šakówiŋ
13 – aké yámni	18 – aké šaglóŋŋ
14 – aké tópa	19 – aké napčíyŋka
15 – aké záptaŋ	
20 – wikčémna núŋpa	60 – wikčémna šákpe
30 – wikčémna yámni	70 – wikčémna šakówiŋ
40 – wikčémna tópa	80 – wikčémna šaglóŋŋ
50 – wikčémna záptaŋ	90 – wikčémna napčíyŋka
100 – opáwiŋŋe	1000 – kħoktá / kħoktópawŋŋe
22 – wikčémna núŋpa sáŋm núŋpa	
38 – wikčémna yámni sáŋm šaglóŋŋ	
45 – wikčémna tópa sáŋm záptaŋ	
53 – wikčémna záptaŋ sáŋm yámni	
61 – wikčémna šákpe sáŋm waŋží	
77 – wikčémna šakówiŋ sáŋm šakówiŋ	
128 – opáwiŋŋe waŋží sáŋm wikčémna núŋpa sáŋm šaglóŋŋ	
349 – opáwiŋŋe yámni sáŋm wikčémna tópa sáŋm napčíyŋka	

Addressing Relatives – Čhékičhiyapi

	<u>Male's Term</u>	<u>Female's Term</u>
paternal grandfather	ṭḥuŋkášila	ṭḥuŋkášila
maternal grandfather	kaká / lalá	kaká / lalá
maternal grandmother	uŋčí	uŋčí
paternal grandmother	ḳḥúŋṣ̌i	ḳḥúŋṣ̌i
father	até	até
mother	iná	iná
uncle	lekší / até (if father's brother)	lekší
aunt	ṭḥuŋwíŋ	ṭḥuŋwíŋ / iná (if mother's sister)
older brother	čhiyé	thibló
younger brother	misúŋ / misúŋkala	misúŋ / misúŋkala
older sister	ṭḥaŋké	čhuwé
younger sister	ṭḥaŋkší	mitḥaŋkala
male cousin	ṭḥaŋháŋṣ̌i	ṣ̌ič'éṣi
female cousin	haŋkáṣ̌i	čépḥaŋṣ̌i
son	čhiŋkší / čhíŋkṣ̌	čhiŋkší / čhíŋkṣ̌
daughter	čhuŋkší / čhúŋkṣ̌	čhuŋkší / čhúŋkṣ̌
nephew	ṭḥuŋšká	ṭḥošká
niece	ṭḥuŋžáŋ	ṭḥožáŋ
grandchild	ṭḥakóža	ṭḥakóža
father-in-law	ṭḥuŋkáṣ̌i	ṭḥuŋkáṣ̌i
mother-in-law	uŋčíṣ̌i	uŋčíṣ̌i
son-in-law	wičháwoħa / ṭḥakóṣ̌	wičháwoħa / ṭḥakóṣ̌
daughter-in-law	wiwóħa / ṭḥakóṣ̌	wiwóħa / ṭḥakóṣ̌
brother-in-law	ṭḥaŋháŋ	ṣ̌ič'é
sister-in-law	haŋká	sčépḥaŋ
in-laws (general)	omáwaheṭḥuŋ	omáwaheṭḥuŋ

Ceremonial Terms

Great Spirit / Creator – Wakháŋ Tháŋka	Grandfather – Thunkášila
sacred – wakháŋ	pipe song – čaŋnúŋpa olówaŋ
people/nation – oyáte	four winds – thátíye tópa
smudge – azílyA	rock / stone – íŋyaŋ
peace – wólakhóta	to dream – iháŋbla / wíhaŋbla
star – wičháŋpi	altar – owáŋka wakháŋ / hóčhoka
universe – makhásitómniyaŋ	morning star – áŋpo wičháŋpi
steam oneself – ap’óič’iyA	feather – wíyaka
Grandmother Earth – Uncí Makhá	life – wičhóni
drum – čháŋčeĝa	sacred tree – čaŋwákhaŋ
medicine wheel – čaŋgléška	tobacco – canlí
tobacco ties – čaŋlí wapháhtA	pipe – čaŋnúŋpa
dried pounded meat – wakápŋapi	sun/moon – wí
common man – ikčé wičháša	shadow/spirit – naĝí / wanáĝi
mní – water	All my relations – Mitákuye Oyás’iŋ
trill / calling of the spirit – uŋhnáĝičala hothúŋpi	pray – wačhékiyA
White Buffalo Calf Maiden – Pté Sáŋ Wíŋ	pray to – čhékiyA
dried meat w/cherries & pemmican – wasná	prayer – wóčhekiye
health – wičhózani	giving thanks – wóphila
vision – wóiháŋble	the Northern Lights – maŋpíya tháŋiŋ
long ago – eháŋni / eháŋk’ehaŋ	the Big Dipper – wichákhiyuhapi
Milky Way – wanáĝi tháčháŋku	shooting star – wakháŋ woŋpÁ

Trees and Medicinal Herbs

tree – čháŋ	mint – čheyáka
sage – pŋeží hóta	sweetgrass – wačháŋĝa
cedar – haŋté	red willow bark – čaŋšása
bitter root – siŋkpŋé thawóyute	cactus – uŋkčéla pŋepŋé
chokecherries – čaŋpŋá	yucca – hupŋéstola
buffaloberries – maštíŋčaphute	coneflower – ičáhpe hú / úŋglakčapi
ash tree – pséhtij	cottonwood – wáĝačhaŋ / čaŋyáh’u
box elder tree – čaŋšúška	elm tree – p’e čháŋ
willow tree – čhoŋwáŋžiča	pine tree – wazí, wazí čhaŋ
root – húte / hutkháŋ	stem – hútela

Environmental Terms

hill – pahá
mountain – ěé
Rocky Mountains – ěeská
Bighorn Mountains – ěeyúškiška
in the mountains / out in the country – ěeyáta
toward the hills – ěeyátakiya
prairie, plains – obláye, makĥóblaye
badlands – Makĥóšiča
valley, canyon – ósmaka, wakĥógla
forest – čhúňšoke / čhúňwančá
tree branch – alétka / čhanjáletka
rotten wood – čhanpúňpun
lake – blé
pond – bléla
marsh, swamp – pteǵá
well or spring water – mniówe / wiwíla
rapid water – mničáluza
a man-made dam – mnináthake
waterfalls – mni-íyoĥáĥa
the ocean – mniówančá
a bay or gulf – mniówančá okáĥmiŋ
Missouri River – Mnišóše
a flood – mnitán
hills and canyons, rough land – oškíške / ěeóškiške
a ditch or hollow place – oškókpa
meadow by the bend of a creek or river – okáĥmi
brush, bushes – čhanĥáka / čhanpámna
tree fungus, mushrooms – čhannákpa
will-o'-the-wisp – pĥéta yuhála
algae – mniwáthičoǵa / mníthola
pollution – oníya yušičapi
global warming – makĥásitomniyan okĥál áye
ghost spittle (on plants) – wanáǵi thášóše
sunrise – wí hinápĥe
sunset – wí mahél iyáyA / wímahíyayA
rays of the sun streaming upwards before sunrise – iyówatA / wíyowata
sun dogs (reflections of colored light on either side of the sun in cold weather) – wiáčĥeič'ithi
shadows on the ground caused by the passage of clouds – maĥpíyohanzi

Basic Phrases (female endings first)

1. Who are you? – Nitúwe he/hwo?
2. Who is that? – Hé tuwé he/hwo?
3. What is that? – Hé táku he/hwo?
4. Where are you from? – Tukténitáŋhaŋ he/hwo?
5. Where do you come from? – Tuktétaŋhaŋ yaú he/hwo?
6. Where are you going? – Tókhiya lá he/hwo?
7. Where have you been? – Tókhiya yaúŋhaŋ he/hwo?
8. Where do you live? – Tuktél yathí he/hwo?
9. I'm happy to have met you. – Čhaŋtewaštaya waŋčhíyaŋke kštó/ló.
10. I'm glad you came. – Taŋyáŋ yahí kštó/yeló.
11. I wish to speak to you. – Wóčhičiyaka wačhíŋ kštó/yeló.
12. I see it. / I saw it. – Waŋbláke kštó/yeló.
13. I have a stomachache. – Thezí mayázaŋ kštó/yeló.
14. Do you have a stomachache? – Thezí niyázaŋ he/hwo?
15. How old are you? – Waníyetu nitóna he/hwo?
16. What time is it? – Mázaškaŋškaŋ tóna he/hwo? or Oápĥe tóna he/hwo?
17. Come in. – Thimá hiyú we/wo.
18. Come again. – Akhé ú we/wo.
19. Don't do that. – Héčhuŋ šni ye/yo.
20. Don't do it. – Ečhúŋ šni ye/yo.
21. I'll see you again later. – Tókša akhé waŋčhíyaŋkiŋ kte kštó/ló. or Tókša akhé.
22. I have a toothache. – Hí mayázaŋ kštó/yeló.
23. What do you want? – Táku yačhíŋ he/hwo?
24. Are you hungry? – Loyáčhiŋ he/hwo?
25. He/She has a headache. – Hé natá yazáŋ kštó/yeló.
26. No one came. – Tuwéni hí šni kštó/yeló.

27. You did well. – Tanyáŋ ečhánuŋ kštó/yeló.
28. He/She is very poor. – Hé líla waḥpániča kštó/ló.
29. You go alone/by yourself. – Nišnála yá ye/yo.
30. Don't be afraid. – Kḥokípḥe šni ye/yo.
31. That is not right. – Héčhetu šni kštó/yeló.
32. How are you? – Toníktuka he/hwo? or Tóskhe yaúŋ he/hwo?
33. I am fine, and you? – Matányay, na níš? or Tanyáŋ waúŋ, na níš?
34. I don't feel good. – Omáphišni kštó/yeló.
35. I feel better. – Omáwahečeča kštó/yeló.
36. Do you have a problem? – Táku iníčakiža he/hwo?
37. I have a problem. – Táku imákakiže kštó/ló.
38. What is your name? – Táku eníčiyapi he/hwo? or Ták eníčiyab he/hwo?
39. My name is (your name). – (Your name) emáčiyapi kštó/yeló.
40. We are going to play now. – Waná uŋškátapi kte kštó.
41. This is mine. – Lé mitháwa kštó/yeló.
42. Be quiet. – Iníla!
43. Stand up. (to one person) – Woslá inážiŋ ye/yo.
(to more than one) – Woslá inážiŋ pe/po.
44. Wake up! (to one person) – Kiktá ye/yo!
(to more than one) – Kiktá pe/po!
45. Go to sleep. (to one person) – Ištíŋma ye/yo.
(to more than one) – Ištíŋma pe/po.
46. Hurry! (to one person) – Ináḥni ye/yo! (to more than one) – Ináḥni pe/po!
47. Come. (to one person) – Hiyú we/wo. (to more than one) – Hiyú pe/po.
48. Sit quietly. (to one person) – Iníla yaŋká ye/yo.
(to more than one) – Iníla yaŋká pe/po.
49. I am always ready. – Nakénula waúŋ kštó/yeló.
50. I have self-respect. / I honor myself. – Miglúonihay kštó/yeló.

Thiyáta Lakǰól Wičhóiyē Úŋpi Kte – Lakǰóta Phrases for Home Use
(female endings first)

1. What is your name? – Táku eníčiyapi he/hwo? or Ták eníčiyab he/hwo?
2. And what is your name? – Na níš táku eníčiyapi he/hwo?
3. My name is (your name). – (Your name) emáčiyapi kštó/yeló.
4. What is his/her name? – Táku ečiyapi he/hwo?
5. I am doing fine. – Tanjáj waúŋ kštó/weló.
6. And you, where do you live? – Na níš, tuktél yathí he/hwo?
7. I live in Pine Ridge. – Wazí Aháŋhaŋ él wathí kštó/yeló.
8. I live in Eagle Butte. – Waŋblí Pahá él wathí kštó/yeló.
9. I live on Rosebud. – Sičháŋǰu Oyáŋke él wathí kštó/yeló.
10. I live on Standing Rock. – Íŋyaŋ Woslá Háŋ Oyáŋke él wathí kštó/yeló.
11. Teach me. – Uŋspémakhiya ye/yo.
12. I don't know how. – Uŋmáspe šni kštó/yeló.
13. Would you like some coffee? – Wakǰálapi etáj yačhíŋ he/hwo?
14. Yes, I would like some of that. – Háŋ, héčha etáj wačhíŋ kštó/yeló.
15. Come again. – Akhé ú we/wo.
16. You must come again. – Ečháš akhé ú we/wo.
17. All of you, come again. – Ečháš akhé ú pe/po.
18. I am hungry. – Lowáčhiŋ kštó/yeló.
19. Cook something. – Lolíh'áŋ ye/yo.
20. Eat (to one person). – Wóta ye/yo.
21. Eat (to more than one person). – Wóta pe/po.
22. I am going to eat. – Wawátij kte kštó/ló.
23. Did you bring some leftovers home? – Wathéčha etáj ayágli he/hwo?
24. I am good and full. – Tanjáj ímaphi kštó/yeló.
25. I am happy. – Iyómakphi kštó/yeló.

26. Are you happy? – Iyónikphi he/hwo?
27. Leave it alone/Let it go. – Ayúšťan ye/yo.
28. Wait now. – Hínyan̄ka.
29. You did it well. – Tan̄yán̄ ečh̄an̄ū kštó/weló.
30. Do it now. – Waná ečh̄ú̄n̄ we/wo.
31. I can do it. – Owákihi kštó/yeló.
32. I can't do it. – Owákihi šni kštó/yeló.
33. Don't do that (to one person). – Héčhun̄ šni ye/yo.
34. Don't do that (to more than one person). – Héčhun̄pi šni ye/yo.
35. Nobody does that. – Tuvéni héčhun̄ šni kštó/kštó.
36. You have made me very happy. – Líla iyókiphimayáye kštó/ló.
37. They are talking. – Wóglakapi kštó/yeló.
38. Open the door. – Thiyópa kīn̄ yuğ̄án̄ ye/yo.
39. Close the door. – Thiyópa kīn̄ nat̄háka ye/yo. or Thiyópa kīn̄ ečhél iyéya ye/yo.
40. Sweep the floor. – Owán̄ka kah̄ín̄ta ye/yo.
41. All of you sweep the floor. – Owán̄ka kah̄ín̄ta pe/po.
42. Wash the dishes (to one person). – Wakšiča yužáža ye/yo. or Wakšiyužáža ye/yo.
43. All of you wash the dishes. – Wakšiča yužáža pe/po. or Wakšiyužáža pe/po.
44. Wash your clothes. – Hayápi glužáža ye/yo. or Haglúžáža ye/yo.
45. All of you wash your clothes. – Hayápi glužáža pe/po. or Haglúžáža pe/po.
46. I will wash my clothes. – Hayápi waglúžáža kte kštó/ló.
47. Wash up (to one person). – Iglúžáža ye/yo.
48. All of you wash up. – Iglúžáža pe/po.
49. I am going outside. – T̄han̄kál mn̄īn̄ kte kštó/ló.
50. Where are you going? – Tókhiya lá he/hwo?
51. Where are you all going? – Tókhiya lápi he/hwo?
52. I am sleepy. – Mañwá kštó/yeló

53. Are you sleepy? – Niḥwá he/hwo?
54. I am tired. – Blugó kštó/weló. or Wamátukḥa kštó/yeló.
55. I am going to bed now. – Waná imúḅkiḅ kte kštó/ló.
56. Go to bed. – Iyúḅka ye/yo.
57. Brush your teeth. – Hikpážaža ye/yo.
58. Wash your hands. – Napé glužáža ye/yo.
59. Get dressed. – Hakíč'uḅ we/wo.
60. Get undressed. – Haglúšloka ye/yo. or Iglúžužu we/wo.
61. So what. – Čhá tók? or Etáḅš tókḥa?
62. What is wrong with you? – Toníkča he/hwo?
63. I don't feel well? – Omáphi šni kštó/yeló.
64. What's happening? – Tókḥa he/hwo?
65. How's that? – Hé tókhetu he/hwo?
66. What do you want? – Táku yačhíḅ he/hwo?
67. Help me. – Ómakiya ye/yo.
68. All of you help me. – Ómakiya pe/po.
69. Help him/her. – Ókiya ye/yo.
70. Help one another. – Ókičhiya pe/po.
71. May I help you? – Óčhičhiya owákihi he/hwo?
72. I will help him/her. – Ówakiyíḅ kte kštó/ló.
73. I will help them. – Ówičhawakiyíḅ kte kštó/ló.
74. Enjoy yourself. / Be spirited. – Imáḅaḅa íč'iya ye/yo.
75. Enjoy yourselves. / Be spirited (to more than one). – Imáḅaḅa íč'iya pe/po.
76. As I recall. – Wéksuye kiḅ. or Wéksuye kéči.
77. Where did your mom and dad go? – Nihúḅ na niyáte kiḅ tókhi iyáyapi he/hwo?
78. Long ago. – Eháḅni/eháḅk'ehaḅ.
79. Have compassion for one another. – Úḅšikičhila pe/po.

80. Respect yourself. – Iglúonihaj pe/po.
81. So be it. – Héčhetu.
82. I know. – Slolwáye kštó/yeló.
83. I don't know. – Slolwáye šni kštó/yeló.
84. Who cares. / It doesn't matter. – Tókħa šni.
85. There is none. – Waníče kštó/ló.
86. I don't have any. – Maníče kštó/ló.
87. Comb your hair. – Glastó we/wo. or Glakčá ye/yo.
88. What is this? – Lé táku he/hwo?
89. I don't want it. – Wačhíj šni.
90. Who is here? – Tuvé čhá hí he/hwo?
91. When shall we go? – Toháŋl uŋyíj kta he/hwo?
92. Where does s/he live? – Hé tuktél thí he/hwo?
93. Why did s/he do that? – Tákuwe héčhuŋ he/hwo?
94. How are you going to do it? – Tókheškhe ečhánuŋ kta he/hwo?
95. How many do you want? – Tóna yačhíj he/hwo?
96. Help yourself (e.g. to food). – Óič'iya yo/ye.
97. Are you finished? – Niglúštaŋ he/hwo?
98. Me too. – Míš-eyá.
99. Really? / Is that right? – Itéšniyaŋ?
100. That is all/That's it. – Héčhegla kštó/yeló.

Advanced Sentences
(female endings and vocab. put first)

1. What tribe do you come from? – Oyáte tuktétanhan yau he/hwo?
2. Can I have a pencil? – Wíčazo wanží bluhá owákihi he/hwo?
3. The school bus is here now. – Wayáwa ithókšu kiŋ waná hihúgni kštó/yeló.
4. Where did the teacher go? – Waúŋspewičhákiya kiŋ tókhi iyáya he/hwo?
5. Who has brown eyes? – Tuwá išta ģiġí he/hwo?
6. The girl has a lot of hair. – Wiŋčhíŋčala kiŋ líla p̄héhíŋ otá kštó/yeló.
7. My wrist really hurts. – Napókaške líla mayázan kštó/yeló.
8. Younger brother hurt one of his legs. – Misúŋ hú saŋní ksuyéič'iyé kštó/ló.
9. Make a fire. – Čhethí ye/yo.
10. Did you see the rainbow? – Wígmunke kiŋ wanláka he/hwo?
11. Brother-in-law is really happy. – Šič'é/T̄hanhán líla iyókiphi kštó/yeló.
12. Sister-in-law really seems scared. – Sčép̄han/Han̄ká líla wak̄hókphé s'eléča kštó/yeló.
13. This morning I ate pancakes. – Híhan̄ni aġúyapi zibzípela wáte kštó/yeló.
14. Do you want some pepper? – Yamnúmnuġapi etán yačhíŋ he/hwo?
15. Give me that plate. – Wakšiča blaská kiŋ hé mak'ú we/wo.
16. Is mother cooking? – Iná lolíh'an̄ he/hwo?
17. There are a lot of cactus. – Uŋkčéla p̄hép̄hé líla óta kštó/yeló.
18. Dad wants some bitter root. – Até siŋkphé t̄hawóyute etán čhíŋ kštó/yeló.
19. The baby is crawling. – Hokšičala kiŋ slohé kštó/yeló.
20. Older sister is really slow. – Čhuwé/T̄han̄ké líla h'anhí kštó/yeló.
21. Who is the tribal chairman? – Oyáte ithán̄čhan̄ kiŋ tuwé he/hwo?
22. The doctor is coming now. – Wašiču wak̄hán̄ kiŋ waná ú kštó/weló.
23. Do you have a jacket? – Ógle wan̄ží luhá he/hwo?
24. Put your gloves on. – Napíŋkpa kič'úŋ we/wo.
25. Friend, it's good you came. – Máške/K̄holá, tan̄yan̄ yahí kštó/yeló.

26. I am going to travel. – Ománi mníj kte kštó/ló. or Omáwani kte kštó/ló.
27. I am Lakota so I feel courageous. – Malákhota čhá blihémič'iye kštó/yeló.
28. They will sweat this evening. – Ĥtayétu kij iníkaġapi kte kštó/ló.
29. I am going to the Sundance. – Wiwáŋyaŋ wačhípi ektá mníj kte kštó/ló.
30. Have compassion for our children. – Wakháŋyeža kij úŋšiwíčhala po/pe.
31. I am going to dig turnips. – Wawópta mníj kte kštó/ló.
32. Many people have arrived. – Líla wičhóta ahí kštó/yeló.
33. It's lovely with moonlight. – Yuphíyakel haŋwíyaŋpa kštó/yeló.
34. Fry some potatoes. – Bló etáŋ čheúŋpa ye/yo.
35. Children are sacred. – Wakháŋyeža kij wakháŋpi kštó/yeló.
36. They are beating the drum now. – Waná čháŋčheġa kij kabúpi kštó/yeló.
37. The woman has a pretty voice. – Wíŋyaŋ kij líla hó wašté kštó/yeló.
38. I don't know what to do. – Tókhel ečhámuŋ kte ka héči. or Ták tókhámuŋ kta tháŋíj šni.
39. A meadowlark is singing. – Thášiyagnuŋpa waŋ hothúŋ-he kštó/yeló.
40. There are many buffalo. – Thátháŋka okhílitapi kštó/yeló.
41. I almost stepped on a bullsnake. – Wáŋgleġeġa waŋ awáli tkhá kštó/yeló.
42. The house is warm. – Thiyókhálya-he kštó/yeló.
43. They are happily beading. – Iyókiphiya wakšúpi kštó/yeló.
44. That colt is mine. – Šuŋkchíjčala kij hé mitháwa.
45. The puppies are now walking. – Šuŋhpála kij waná mánipi kštó/yeló.
46. Please stand and remove your hats. – Inážiŋpi na waphóštaŋ glušlóka pe/po.
47. I shake your hands with a good heart. – Čhaŋté waštéya napé čhiyúzapi kštó/yeló.
48. Are you looking for your umbilical cord? (to a nosy child) – Čhekpá oyákile he/hwo?
49. Conduct yourself like a Lakota. – Lakhóta s'e ophíič'iya ye/yo.
50. I am going to attend Chief Big Foot's memorial ride. – Sí Tháŋka Wókiksuye wóečuŋ kij él ówapħa kte kštó/ló.